

CONTRATO DE LICENCIAMENTO DE DIREITO DE USO DE SOFTWARE DA SNAP-ON INCORPORATED	SNAP-ON INCORPORATED SOFTWARE LICENSE AGREEMENT
<p>VOCÊ DEVE LER CUIDADOSAMENTE OS TERMOS E CONDIÇÕES DESCritos A SEGUIR ANTES DE INSTALAR O PACOTE COM O SOFTWARE. QUEM INSTALAR ESTE PACOTE COM O SOFTWARE, INDEPENDENTEMENTE DE SER A PESSOA QUE O ADQUIRIU OU PESSOA AUTORIZADA PELA PESSOA OU ENTIDADE QUE O ADQUIRIU, DEVE ACEITAR OS TERMOS E CONDIÇÕES DESCritos EM NOME DA PESSOA OU ENTIDADE QUE O ADQUIRIU. OS TERMOS "VOCÊ" E "SEU" (OU TERMOS CORRELATOS) REFEREM-SE À PESSOA OU ENTIDADE QUE ADQUIRIU O SOFTWARE. AO INSTALAR ESTE PACOTE COM O SOFTWARE, VOCÊ TACITAMENTE ACEITA OS TERMOS E CONDIÇÕES DESCritos NESTE CONTRATO. CASO VOCÊ NÃO OS ACEITE, DEVERÁ IMEDIATAMENTE DEVOLVER O PACOTE COM O SOFTWARE, DESINSTALADO, PARA O LOCAL DA AQUISIÇÃO.</p>	<p>YOU SHOULD CAREFULLY READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS BEFORE INSTALLING THIS SOFTWARE PACKAGE. WHOEVER INSTALLS THIS SOFTWARE PACKAGE MUST EITHER BE THE PERSON WHO ACQUIRED THE SOFTWARE OR A PERSON AUTHORIZED BY THE PERSON OR ENTITY WHO ACQUIRED THE SOFTWARE TO ACCEPT THE FOLLOWING TERMS ON SUCH PERSON'S OR ENTITY'S BEHALF. "YOU" AND "YOUR" SHALL REFER TO THE PERSON OR ENTITY WHO ACQUIRED THIS PRODUCT. INSTALLING THIS SOFTWARE PACKAGE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DO NOT AGREE WITH THEM, YOU SHOULD PROMPTLY RETURN THE SOFTWARE PACKAGE, UNINSTALLED, TO THE PLACE OF PURCHASE.</p>
<p>LICENCA: Mediante aceitação deste Contrato de Licenciamento ("Contrato") por você, a Snap-on Incorporated ("Snap-on") concede, de acordo com os termos e condições deste Contrato, à pessoa ou entidade que originalmente adquiriu o pacote com o software ("Software") uma licença não exclusiva e intransferível do direito de uso do Software ("Licença"). O Software que faz parte deste pacote é um produto de propriedade da Snap-on e é protegido pela legislação americana de</p>	<p>LICENSE Upon your acceptance of this License Agreement (the "<u>Agreement</u>"), Snap-on Incorporated ("Snap-on") grants, subject to the terms and conditions of this Agreement, to the person or business entity who originally acquired the Software Products ("<u>Software</u>") a non-exclusive, non-transferable (except as permitted below), personal license to use the</p>

<p>propriedade intelectual, bem como pela legislação brasileira de proteção à propriedade intelectual, tais como a Lei nº 9.609/1998 e Lei nº 9.610/1998. A Snap-on permanece com a titularidade e a propriedade do Software, que é apenas licenciado e não vendido a você. Todos os direitos não concedidos expressamente a você neste Contrato são reservados à Snap-on.</p>	<p>Software ("License"). The Software in this package is a proprietary product of Snap-on and is protected by US copyright law, as well as Brazilian intellectual property laws, such as Law No. 9,609/1998 and Law No. 9,610/1998. Snap-on retains title and ownership of the Software, and it is being licensed to you and not sold. All rights, not expressly hereby granted to you, are reserved by Snap-on.</p>
<p>AUTORIZAÇÃO: Em cada momento que você utilizar o Software, este autoriza a coleta, o uso, a divulgação e o processamento de informações pessoais de acordo com a Política de Privacidade. Caso você esteja localizado em um país fora dos Estados Unidos da América e este país não forneça a proteção jurídica adequada de tais informações, você autoriza a transferência de suas informações para nossos servidores e sistemas de computação localizados nos Estados Unidos da América. Você poderá cancelar sua autorização a qualquer momento, sujeito às normas legais ou contratuais, bem como à notificação prévia por escrito da Snap-on. Caso você opte por cancelar sua autorização, favor entrar em contato com a Snap-on por meio das informações abaixo:</p>	<p>CONSENT Each time you use this Software, you consent to the collection, use, disclosure, and processing of Personal Information in accordance with the Privacy Policy. In particular, if you are located in a jurisdiction outside the United States, you consent to the transfer of this information to our servers and computer systems in the United States, a country that may not provide an "adequate" level of data protection within the meaning of the laws in your country. You may withdraw your consent at any time, subject to any applicable legal or contractual restrictions and prior written notice to Snap-on. If you wish to withdraw your consent, please contact Snap-on using our information below.</p>
<p>Você poderá entrar em contato conosco no seguinte endereço:</p>	<p>You may contact us at:</p>
<p>Snap-on Incorporated 2801 80th Street P.O. Box 1410 Kenosha, WI 53141-1410</p> <p>PERMISSÃO DE USO: VOCÊ PODERÁ: (i) instalar o Software em um único</p>	<p>Snap-on Incorporated 2801 80th Street P.O. Box 1410 Kenosha, WI 53141-1410</p>

computador de diagnóstico automotivo, especificamente no computador de diagnóstico pra o qual foi destinado, desde que mantenha o original apenas para fins de cópia de segurança (*backup*) ou arquivamento; (ii) transferir o Software e a Licença para outra pessoa caso esta aceite expressamente os termos e condições desse Contrato e desde que você transfira a ela o Software em sua integralidade e não mantenha nenhuma cópia do mesmo.

PROIBIÇÃO DE USO: VOCÊ NÃO PODERÁ: (i) copiar o Software em qualquer máquina de forma legível ou impressa para fins de cópia de segurança (*backup*) ou de arquivamento; (ii) modificar, fundir, traduzir, decompilar, fazer engenharia reversa, desmontar, decodificar, alterar ou tentar de alguma forma obter o código fonte do Software; (iii) usar o Software em mais de um computador ao mesmo tempo; (iv) separar as partes componentes do Software para fins de utilização em mais de um computador além daquele para qual foi destinado; (v) transferir, ceder, alugar, arrendar ou de qualquer outra forma dispor do Software em caráter temporário ou permanente, exceto nas hipóteses expressamente definidas neste Contrato; (vi) usar o Software em qualquer contrato de terceirização, de sistema de tempo compartilhado (*timesharing*), ou de prestação de serviços especializados; e/ou (vii) fornecer, divulgar, disponibilizar ou permitir o uso do Software por terceiro sem o consentimento prévio e expresso da Snap-on. Você não poderá remover nenhum aviso de propriedade do Software e deverá incluir estes avisos em

PERMITTED USES YOU MAY: (i) install the Software on a single automotive diagnostic computer, the diagnostics tool for which it was intended, provided you keep the original solely for backup or archival purposes; (ii) transfer the Software and License to another party if the other party agrees to accept the terms and conditions of this Agreement, you retain no copies of the Software, and you transfer all of the Software to such other party.

PROHIBITED USES YOU MAY NOT: (i) copy the Software into any machine readable or printed form for backup or archival purposes; (ii) modify, merge, translate, decompile, reverse engineer, disassemble, decode, or otherwise alter or attempt to derive the source code of the Software; (iii) use the Software on more than one computer at the same time; (iv) separate the Software's component parts for use on more than one computer; the diagnostics tool for which it was intended (v) transfer, assign, rent, lease, sell, or otherwise dispose of the Software on temporary or permanent basis except as expressly provided herein; (vi) use the Software in any outsourcing, timesharing or service bureau arrangement; and/or (vii) provide, disclose, divulge or make available to, or permit use of the Software by any third party without Snap-on's prior written consent. You will not remove any proprietary notices from the Software and will include such notices on any authorized copies of the Software.

<p>eventuais cópias autorizadas do Software.</p> <p>PRAZO: O presente licenciamento é válido por prazo indeterminado, até o seu cancelamento. Você poderá cancelar o licenciamento a qualquer momento por meio da destruição do Software. O licenciamento também será cancelado automaticamente sem aviso prévio da Snap-on caso você descumpra qualquer termo ou condição deste Contrato. Neste último caso de cancelamento da Licença, você estará obrigado a destruir o Software e fornecer, quando solicitado pela Snap-on, uma declaração por escrito de que o Software foi destruído.</p> <p>GARANTIA LIMITADA: A Snap-on garante, por um período de 90 (noventa) dias a partir da data de entrega do Software a você, comprovada pelo recibo de venda, que o Software funcionará substancialmente de acordo com as especificações técnicas anexas à documentação, desde que corretamente utilizado. ESTA GARANTIA LIMITADA SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA, SEJA ELA LEGAL OU CONTRATUAL, DAS QUAIS TODAS ESTÃO PREVISTAS ABAIXO. ESTA GARANTIA LIMITADA É A ÚNICA GARANTIA CONCEDIDA A VOCÊ E É INTRANSFERÍVEL.</p>	<p>TERM The License is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The License will also terminate automatically without notice from Snap-on if you fail to comply with any provision of this Agreement. You agree upon such termination to destroy the Software and upon Snap-on's request to certify in writing that you have so destroyed the Software.</p> <p>LIMITED WARRANTY Snap-on warrants, for a period of ninety (90) days from the date of delivery to you as evidenced by a copy of your sales receipt, that the Software will perform substantially in accordance with the accompanying technical specifications in the documentation, under normal use. THIS LIMITED WARRANTY IS PROVIDED IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS OR LEGAL WARRANTIES (IF ANY), ALL OF WHICH ARE DISCLAIMED BELOW. THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY THAT IS PROVIDED TO YOU AND IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.</p> <p>WARRANTY DISCLAIMER EXCEPT AS SET FORTH IN THE ABOVE LIMITED WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY,</p>
---	--

<p>GARANTIAS, SEJAM ELAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO, GARANTIA DE AUSÊNCIA DE VÍRUS, GARANTIA CONTRA NEGLIGÊNCIA OU FALTA DE DILIGÊNCIA.</p>	<p>INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF LACK OF VIRUSES, AND OF LACK OF NEGLIGENCE OR LACK OF WORKMANLIKE EFFORT AND ALL SUCH WARRANTIES ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED.</p>
<p>A SNAP-ON E SUAS AFILIADAS NÃO SE RESPONSABILIZAM, GARANTEM OU FAZEM QUALQUER DECLARAÇÃO QUANTO À FORMA DE UTILIZAÇÃO OU OS RESULTADOS ADVINDOS DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE POR VOCÊ, OU AO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO SOFTWARE EM TERMOS DE EXATIDÃO, PRECISÃO, CONFIABILIDADE, ATUALIDADE EM RELAÇÃO À SUA NECESSIDADE. TAMBÉM NÃO HÁ GARANTIA QUANTO À TITULARIDADE OU NÃO VIOLAÇÃO DO SOFTWARE. NENHUMA INFORMAÇÃO, ORAL OU ESCRITA, OU CONSULTORIA FORNECIDA PELA SNAP-ON, SUAS AFILIADAS OU SEUS RESPECTIVOS AGENTES, DISTRIBUIDORES, REPRESENTANTES E FUNCIONÁRIOS, CRIARÁ GARANTIA OU AMPLIARÁ O ÂMBITO DA GARANTIA PREVISTA NESTE CONTRATO, NÃO PODENDO VOCÊ CONFIAR EM TAIS INFORMAÇÕES OU CONSULTORIAS. A SNAP-ON NÃO GARANTE O FUNCIONAMENTO ININTERRUPTO OU ISENTO DE ERROS DO SOFTWARE, ASSIM COMO NÃO FORNECE GARANTIA QUANTO AO USO E A PRODUTIVIDADE DO SOFTWARE EM TERMOS DE EXATIDÃO, PRECISÃO,</p>	<p>SNAP-ON AND ITS AFFILIATED COMPANIES DO NOT WARRANT, GUARANTEE, OR MAKE ANY REPRESENTATIONS REGARDING THE USE, OR THE RESULTS OF THE USE, OF THE SOFTWARE OR WRITTEN MATERIALS IN TERMS OF CORRECTNESS, ACCURACY, RELIABILITY, CURRENTNESS, OR IN TERMS OF YOUR REQUIREMENTS. ALSO, THERE IS NO WARRANTY OF TITLE OR NONINFRINGEMENT IN THE SOFTWARE. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY SNAP-ON OR ITS AFFILIATED COMPANIES, OR THEIR RESPECTIVE AGENTS, DISTRIBUTORS, DEALERS AND EMPLOYEES, SHALL CREATE A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY, AND YOU MAY NOT RELY ON ANY SUCH INFORMATION OR ADVICE. SNAP-ON DOES NOT WARRANT THE OPERATION OF THE SOFTWARE TO BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, NOR DOES SNAP-ON MAKE ANY WARRANTY OR REPRESENTATION REGARDING THE USE OR OUTPUT OF THE SOFTWARE IN TERMS OF CORRECTNESS, ACCURACY, COMPLETENESS, TIMELINESS, SEQUENCE, RELIABILITY OR OTHERWISE OR THAT</p>

<p>EXAUSTIVIDADE, ATUALIDADE, SEQUÊNCIA, CONFIABILIDADE, BEM COMO NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE ATENDERÁ AS SUAS NECESSIDADES ESPECÍFICAS. A GARANTIA LIMITADA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS ESPECÍFICOS E, DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO DO LOCAL ONDE VOCÊ UTILIZARÁ O SOFTWARE, OUTROS DIREITOS PODERÃO SER ATRIBUÍDOS A VOCÊ.</p>	<p>THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS. THE LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU ALSO MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY JURISDICTION.</p>
<p><u>SEU RECURSO EXCLUSIVO:</u> Se, durante o período de 90 (noventa) dias correspondente à Garantia Limitada, o Software não funcionar adequadamente conforme previsto no item Garantia Limitada, e desde que mediante notificação enviada à Snap-on dentro do prazo de 90 (noventa) dias da Garantia Limitada, Snap-on poderá, a seu exclusivo critério: (i) devolver o valor pago (se houver) pelo Software; ou (ii) reparar ou trocar gratuitamente o Software defeituoso, que deverá ser devolvido à Snap-on juntamente com o recibo de venda, às suas custas. O ACIMA EXPOSTO É DE RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA SNAP-ON E SEU ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO RELATIVO À VIOLAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA. Caso a falha do Software seja consequência de acidente, abuso, imperícia, mau uso ou uso indevido do produto, a Snap-on não se responsabilizará. Qualquer Software que tenha sido substituído será garantido pelo restante do período da garantia original de 90 (noventa) dias.</p>	<p><u>YOUR EXCLUSIVE REMEDY</u> IF, DURING THE NINETY (90) DAY WARRANTY PERIOD, THE SOFTWARE FAILS to comply with the limited warranty set forth above, provided you notify Snap-on within such ninety (90) day warranty period, Snap-on shall, at Snap-on's sole option, either: (i) the return the price paid (if any) for the Software; or (ii) repair or replace at no charge, the Software not meeting the Limited Warranty, and which is returned to Snap-on at your expense with a copy of the sales receipt. THE FOREGOING IS SNAP-ON'S ENTIRE LIABILITY AND YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY RELATING TO BREACH OF THE LIMITED WARRANTY. If failure of the Software has resulted from accident, abuse, misuse or misapplication, Snap-on shall have no responsibility whatsoever. Any replacement Software will be warranted for the remainder of the original warranty period of ninety (90) days.</p>
<p><u>EXCLUSÃO DE DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS E OUTROS:</u> ATÉ ONDE A LEGISLAÇÃO VIGENTE PERMITA, A</p>	<p><u>EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND CERTAIN OTHER</u></p>

<p>SNAP-ON OU QUALQUER PESSOA ENVOLVIDA NA CRIAÇÃO, PRODUÇÃO OU ENTREGA DO SOFTWARE, INCLUINDO SUAS AFILIADAS, SEUS RESPECTIVOS DISTRIBUIDORES E REPRESENTANTES, NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER DANO INDIRETO, CONSEQUENCIAL, ESPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVO OU DE QUALQUER NATUREZA (INCLUINDO DANOS RELACIONADOS À LUCROS CESSANTES, DANOS EMERGENTES OU QUALQUER OUTRA PERDA PECUNIÁRIA) DECORRENTE, OU DE QUALQUER FORMA RELACIONADO AO USO OU À INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, MESMO QUE A SNAP-ON TENHA SIDO NOTIFICADA SOBRE POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE DA SNAP-ON E DE SUAS AFILIADAS, SEJA ELA OBJETIVA OU SUBJETIVA, ORIGINADA DE RELAÇÕES CONTRATUAIS OU DE ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), POR QUALQUER DANO, PERDA OU AÇÕES JUDICIAIS, ULTRAPASSARÁ O VALOR DO SOFTWARE PAGO POR VOCÊ.</p>	<p>DAMAGES TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NEITHER SNAP-ON NOR ANY ONE ELSE WHO HAS BEEN INVOLVED IN THE CREATION, PRODUCTION, OR DELIVERY OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO SNAP-ON'S AFFILIATED COMPANIES, DISTRIBUTORS OR DEALERS SHALL BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, SPECIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS OR PERSONAL PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS OR PERSONAL OR CONFIDENTIAL INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS, DAMAGES FOR LOSS OF PRIVACY, OR FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING ANY DUTY OF GOOD FAITH OR TO EXERCISE COMMERICALLY REASONABLE CARE OR FOR NEGLIGENCE) ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OR INABILITY TO USE SUCH SOFTWARE, EVEN IF SNAP-ON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL SNAP-ON'S OR ITS AFFILIATED COMPANIES' TOTAL LIABILITY FOR ANY AND ALL DAMAGES, LOSSES AND CAUSES OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE.</p>
<p>TAXAS E IMPOSTOS: Você será responsável por todos os impostos, taxas, contribuições e tarifas federais,</p>	<p>TAXES AND CHARGES You will be responsible for all applicable federal, state</p>

<p>estaduais ou municipais que sejam aplicáveis ao presente licenciamento.</p>	<p>or local taxes, contributions, tariffs or duties, now or hereafter imposed.</p>
<p><u>ADMINISTRAÇÃO DAS REGRAS DE CONTROLE DE EXPORTAÇÃO:</u> Este Contrato está sujeito a quaisquer restrições relativas à exportação do Software dos Estados Unidos da América ou do Brasil. Você deverá cumprir integralmente todas as leis e regulamentos de exportação relevantes dos Estados Unidos da América e do Brasil. Você não poderá exportar, direta ou indiretamente, o Software nem quaisquer outros dados técnicos recebidos da Snap-on, ou qualquer parte dele, em violação a tais leis.</p>	<p><u>EXPORT ADMINISTRATION COMPLIANCE</u> This Agreement is made subject to any restrictions concerning the export of the Software from the United States of America or from Brazil. You will comply fully with all relevant export laws and regulations of the United States and Brazil, and you will not export, directly or indirectly, the Software nor any other technical data received from Snap-on, nor any part thereof, in violation of such laws.</p>
<p><u>DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL:</u> O Software está sujeito aos termos e condições das Leis brasileiras nº 9.609/1998 e nº 9.610/1998. O Software é fabricado pela Snap-on Incorporated ou por uma de suas afiliadas sediadas em 2801 80th Street, Kenosha, WI 53143.</p>	<p><u>INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</u> The Software is subject to the terms of Law No. 9,609/1998 and Law No. 9,610/1998. Manufacturer is Snap-on Incorporated or one of its affiliates, 2801 80th Street, Kenosha, WI 53143.</p>
<p><u>LEGISLAÇÃO APPLICÁVEL; FORO:</u> Este Contrato será regido pelas leis da República Federativa do Brasil. O Foro Central da Comarca do estado de São Paulo, Brasil, terá competência exclusiva para resolver qualquer disputa que surja do presente Contrato ou a ele relacionado.</p>	<p><u>GOVERNING LAW; EXCLUSIVE JURISDICTION</u> This Agreement will be governed by the laws of Federative Republic of Brazil. The central courts of the State of São Paulo, Brazil will have exclusive jurisdiction to settle any dispute which arises out of or in connection with this Agreement.</p>
<p><u>CLÁUSULAS GERAIS:</u> Você concorda que o presente Contrato é a completa e exclusiva declaração do acordo entre você e a Snap-on, e substitui qualquer proposta ou acordo, seja oral ou escrito, e quaisquer outras comunicações entre você e a Snap-on relacionados ao</p>	<p><u>GENERAL</u> You agree that this Agreement is the complete and exclusive statement of the Agreement between you and Snap-on which supersedes any proposal or prior agreement, oral or written, and any other communications between you and Snap-</p>

<p>assunto objeto deste Contrato. Se, por algum motivo, um tribunal competente considerar que qualquer disposição deste Contrato é inexequível ou inválida, tal disposição será aplicada na medida do limite máximo permitido de modo a efetivar a intenção das partes, e o restante deste Contrato continuará em vigor e produzindo efeitos. Se qualquer das partes não exigir o cumprimento estrito pela outra de qualquer disposição do presente Contrato, tal fato não constituirá renúncia de tal disposição, ou posteriormente virá a afetar os direitos plenos da parte para exigir o cumprimento estrito. Este Contrato somente pode ser alterado por documento específico, por escrito e assinado por representantes autorizados de ambas as partes. Nada neste Contrato deve ser interpretado como a criação ou constituição de uma relação de representante e representado, empregador e empregado, franqueador e franqueado, parceiros, ou uma <i>joint venture</i> entre você e a Snap-on, nem deve ser considerado como criador de qualquer outro tipo associação, exceto a presente relação contratual. Em todas as questões relativas a este Contrato, você e a Snap-on atuarão separadamente em relação a seus respectivos empregados. O Software é fornecido da forma como é entregue, sendo que você está plenamente consciente das características e limitações do mesmo. A Snap-on não será responsável pela adaptação do Software aos seus fins ou necessidades específicas. Quaisquer adaptações (redesenho e/ou reprogramação) do Software para ajustá-lo às características e peculiaridades suas não fazem parte deste Contrato.</p>	<p>on relating to the subject of this Agreement. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this Agreement to be unenforceable, that provision will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the intent of the parties, and the remainder of this Agreement will continue in full force and effect. Any failure by either party to require strict performance by the other of any provision of this Agreement will not constitute a waiver of such provision or thereafter affect the party's full rights to require strict performance. This Agreement may only be amended by specific written amendment signed by authorized representatives of both parties. Nothing herein shall be construed as creating or constituting a relationship of principal and agent, employer and employee, franchisor and franchisee, partners, or a joint venture between you and Snap-on, nor shall it be deemed to create any other type of association, other than contractual. In all matters relating to this Agreement, you and Snap-on shall act as separate employers with respect to their respective employees. The Software is provided "as is", and you are fully aware of its characteristics and limitations thereof. Snap-on shall not be liable for the adaptation thereof to your specific purposes or needs. Adaptations (redesign and/or reprogramming) of the Software to adjust it to yours characteristics and peculiarities are not part of this Agreement.</p>
--	---

**VOCÊ RECONHECE QUE LEU O
PRESENTE CONTRATO,
COMPREENDEU-O E CONCORDA EM
FICAR VINCULADO AOS SEUS
TERMOS E CONDIÇÕES.**

**YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU
HAVE READ THIS AGREEMENT,
UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE
BOUND BY ITS TERMS AND
CONDITIONS.**